



ESCUELAS PÚBLICAS DE DURHAM

FORMULARIO PARA SOLICITAR LA NO INCLUSIÓN EN EL DIRECTORIO ESCOLAR-NO REVELAR LA INFORMACIÓN A LOS RECLUTAS MILITARES Y A LAS INSTITUCIONES EDUCATIVAS SUPERIORES PARA LOS ESTUDIANTES DE 9^{NO} AL 12^{VO} GRADO

NOTIFICACIÓN DE LAS REGLAS Y DERECHOS PARA LA NO INCLUSIÓN EN EL DIRECTORIO ESCOLAR

De acuerdo a la ley de Derechos Educativos y Privacidad Familiar (FERPA, por su sigla en inglés), se requiere que las Escuelas Públicas de Durham, con ciertas excepciones, obtengan su consentimiento por escrito antes de poder dar a conocer cualquier información sobre el expediente estudiantil de su hijo que permita su identificación. Sin embargo, las Escuelas Públicas de Durham podrán dar a conocer información del directorio escolar sin su consentimiento por escrito, excepto en el caso de que los padres hayan optado por la no participación de dar a conocer la información total o parcial del expediente estudiantil de su hijo.

El propósito de la información del directorio es permitirle al distrito incluir información sobre el expediente estudiantil de sus hijos en ciertas publicaciones escolares, como el anuario escolar, reconocimientos académicos escolares, y programas de graduación. La información provista por el directorio escolar, también podrá ser mostrada a organizaciones por fuera del ámbito escolar sin la necesidad de obtener el consentimiento previo por escrito de los padres. Las organizaciones por fuera del ámbito escolar, incluyen, pero no se limitan a compañías que comercializan anillos de graduación o anuarios escolares.

De acuerdo a la política número 4207 de la Junta Educativa de las escuelas, las Escuelas Públicas de Durham han designado la siguiente información, como la **información de directorio**:

1. **Nombre del estudiante**
2. **Nombre de los padres/tutores legales**
3. **Edad del estudiante**
4. **Fotografía del estudiante**
5. Participación oficial del estudiante en **actividades y deportes**
6. **Peso y altura** de los miembros de los pertenecientes a los equipos atléticos
7. Datos sobre **asistencia** del estudiante
8. **Títulos o reconocimientos** recibidos por el estudiante
9. Información reciente sobre la participación del estudiante en **agencias educativas o instituciones**

Si usted desea optar por otorgar el permiso de la información de directorio de sus hijos, en forma completa o parcial, por favor le solicitamos que complete este formulario y lo regrese a la escuela dentro de los 10 días hábiles de haberlo recibido.

Le hacemos saber que si usted selecciona algunas de las opciones para que no figuren en el directorio escolar, esta información podrá interferir en las siguientes áreas:

- Reconocimiento escolar de los logros alcanzados por sus hijos;
- inclusión de sus hijos en el anuario escolar
- la falta de información por parte de organizaciones comunitarias, de PTA (asociación de padres y maestros), programas de becas, información sobre universidades o instituciones de nivel superior, y de comerciantes que ofrecen artículos escolares varios (ejemplo: anillos de graduación).

INFORMACIÓN QUE USTED NO DESEA QUE SEA INCLUIDA EN EL DIRECTORIO ESCOLAR

Por favor, le solicitamos que maque en el espacio al comienzo de cada reglón, indicándonos cuál es la información que usted desea que no sea parte del directorio escolar. Si usted desea que ninguna de estas opciones sean parte del directorio escolar, le solicitamos que marque solo en el espacio correspondiente al último reglón de esta series, “no deseo que ninguna de estas opciones sean parte del directorio escolar”.

- () Nombre del estudiante
- () Nombre de los padres/tutores legales
- () Edad del estudiante
- () Fotografía del estudiante
- () Participación oficial del estudiante en actividades y deportes
- () Peso y altura de los miembros de los pertenecientes a los equipos atléticos
- () Datos sobre asistencia del estudiante
- () Títulos o reconocimientos recibidos por el estudiante
- () Información reciente sobre la participación del estudiante en agencias educativas o instituciones

